

MeRANO EUR•PA'24

PREMIO
LETTERARIO
INTERNAZIONALE
INTERNATIONALER
LITERATURPREIS

Premio Letterario Internazionale Merano Europa XV edizione

Il premio ponte tra la cultura italiana e quella tedesca

www.plime.eu

Merano, 11 ottobre 2023

Il Premio Letterario Internazionale Merano Europa, dopo quattordici edizioni biennali dedicate alla narrativa inedita, con la premiazione di scrittori che sono saliti agli onori della cronaca, come un allora esordiente Ivan Cotroneo, propone per questa 15ma edizione un **nuovo bando per i romanzi editi, pubblicati nel 2023**, mantenendo invariata la sua **formula bilingue, sia per la narrativa che per la traduzione**.

Il Premio Letterario Internazionale Merano Europa, nasce nel 1994 dall'incontro del neo costituito circolo culturale Passirio Club con un'insegnante, Michela Franco Celani, in seguito divenuta anche scrittrice e con la sua idea di dare alla città di Merano, periferica non solo geograficamente ma anche rispetto al grande circuito culturale nazionale, un premio letterario che da una parte testimoniassse la presenza della cultura italiana e del gruppo che qui la rappresenta e dall'altra si aprisse al mondo tedesco.

La sua prima edizione vide la luce nel 1995 e a tutt'oggi il Premio letterario della Città di Merano è il più longevo concorso letterario dell'Alto Adige e uno dei più duraturi anche a livello nazionale ed è **unico nel suo genere sia per la particolarità di rivolgersi contemporaneamente alle due culture italiana e tedesca che per avere una sezione dedicata alla traduzione**.

Si connota particolarmente perché si svolge in una città dalle caratteristiche uniche, la **"città sul confine"** come l'ha definita lo scrittore e attuale portavoce di Caritas italiana **Paolo Valente**, che registra la presenza paritaria di abitanti di lingua italiana e tedesca ed è quindi **punto ideale di incontro per le rispettive culture**, anche in campo internazionale. **Merano in particolare e l'Alto Adige, rappresentano infatti da sempre l'ideale crocevia tra mondo tedesco e italiano**.

Grazie a questa formula, le opere finaliste saranno annunciate alla stampa italiana e germanofona (Austria, Germania, Svizzera tedesca) grazie alla collaborazione con l'agenzia di comunicazione Wolkenlos di Vienna. Dunque una grande occasione di visibilità anche oltreconfine.

Il Premio è articolato in quattro sezioni:

Sezione A

ROMANZO in lingua italiana edito tra il 1° gennaio 2023 e il 31 dicembre 2023

Sezione B

ROMANZO in lingua tedesca edito tra il 1° gennaio 2023 e il 31 dicembre 2023

Sezione C

POESIA TRADOTTA DALL'ITALIANO AL TEDESCO edita tra il 1° Gennaio 2022 - 31 dicembre 2023

Sezione D

POESIA TRADOTTA DAL TEDESCO ALL'ITALIANO edita tra il 1° Gennaio 2022 - 31 dicembre 2023

Le case editrici potranno partecipare con **una sola opera di narrativa** (romanzo) edita nel 2023, di autore/autrice che risulti vivente alla data della riunione di selezione dei finalisti. Un esemplare dell'opera dovrà pervenire, **entro e non oltre il 31.1.2024**

Le opere di narrativa saranno sottoposte, per ciascuna sezione, all'esame di una giuria.

Per la sezione italiana:

Alessandro Gazzoli – dottore di ricerca in letteratura italiana – esperto di narrativa del Novecento

Giuliano Geri – editor e traduttore – coordinatore della giuria

Mariagrazia Mazzitelli – direttrice editoriale Salani

Anna Vallerugo – giornalista e critica letteraria P

Per la sezione tedesca:

Ferruccio Delle Cave - critico letterario e storico – coordinatore della giuria

Robert Huez (A) – critico letterario e direttore della Literaturhaus di Vienna

Katrin Klotz – Storica della letteratura e germanista

Klemens Renoldner (A) – scrittore e critico letterario

Presidente onorario del Premio letterario Merano è **Aldo Mazza**, editore, esperto di letteratura, linguista.

Le tre opere finaliste di ciascuna sezione saranno presentate alla Giuria dei Lettori e al pubblico in un incontro che si terrà il **14 maggio 2024**, alla presenza degli autori italiani e tedeschi.

La Giuria dei Lettori sarà composta da 50 partecipanti per ciascuna sezione, segnalati dalle Biblioteche del Trentino Alto Adige e/o dai Circoli Letterari, ed esprimerà il proprio voto mediante scheda apposta in un'urna, durante la **cerimonia pubblica di premiazione prevista per il 6 giugno 2024 al Pavillon des Fleurs di Merano**.

Le sezioni A e B del Premio Letterario Internazionale Merano-Europa sono dotate di un premio di **6.000 Euro lordi ciascuna**

Per le **sezioni C e D (Poesia tradotta dall'italiano e viceversa)** il comitato scientifico, che assegnerà il premio a suo insindacabile giudizio, è così composto:

Valentina Di Rosa – docente dipartimento. studi letterari, linguistici comparati Università. Orientale/Napoli

Theresia Prammer – traduttrice, saggista e autrice

Stefano Zangrando – docente, traduttore, scrittore - coordinatore del Comitato Scientifico.

Le sezioni C e D del Premio Letterario Internazionale Merano-Europa sono dotate di un premio di **2.000 Euro lordi ciascuna**.

www.plime.it

Ufficio stampa lingua italiana

Agenzia Anna Maria Riva – Comunica valore

3290974433 riva@annamariariva.eu

Ufficio stampa lingua tedesca

Agenzia Wolkenlos – Elisabeth Katzensteiner

+43 6641283063 elisabeth@wolkenlos-agentur.at